

SV

Varningar och säkerhetsinformation

All information om användningen av produkten finns i bruksanvisningen. Innan du använder den, läs dess innehåll och följ instruktionerna i den.

Läs även följande information före användning:

Varningar för användning

Risk för skador på produkten:

- Använd endast fontänen för dess avsedda ändamål enligt beskrivningen i bruksanvisningen.
- Kontrollera regelbundet enhetens tillstånd, inklusive matningsledningar, pumpar och hölje. Vid synliga skador, avbryt användningen och kontakta serviceavdelningen.
- Använd inte apparaten om den utsätts för vatten på olämpliga platser (t.ex. elektriska anslutningar) om den inte är märkt som helt vattentät.

Fara för djur:

- Se till att fontänen är lämplig för ditt husdjurs storlek och behov, inklusive om den har en tillräcklig vattentankkapacitet.
- Rengör enheten regelbundet och byt filter som rekommenderas av tillverkaren för att säkerställa att ditt husdjur har tillgång till färskt, rent vatten.
- Undvik att placera enheten i ett område som är svårt att komma åt eller under olämpliga förhållanden som kan göra det svårt för djuret att använda.

Fara för barn:

- Fontäner, särskilt de med elektriska komponenter, är inga leksaker. Förvara dem utom räckhåll för barn.
- Låt inte barn använda enheten utan uppsikt av vuxen, särskilt när du fyller på med vatten eller byter filter.

Risker förknippade med elektroniska komponenter:

- Kontrollera regelbundet strömkablarnas och pumparnas tillstånd. I händelse av skada, sluta använda apparaten.
- Sänk inte ned elektriska delar i vatten om inte tillverkaren uttryckligen har angivit att de är vattentäta.
- För batteridrivna apparater, använd endast de rekommenderade batterierna och byt ut dem i enlighet med bruksanvisningen.

Information om korrekt användning

Användningsrekommendationer:

- Innan du använder den för första gången, läs bruksanvisningen och se till att alla komponenter i enheten, såsom pumpar, filter och anslutningar, är korrekt installerade.
- Kontrollera vattennivån i fontänen regelbundet för att säkerställa korrekt funktion och komfort för ditt husdjur.
- Om enheten är utrustad med en vattennivåsensor, se till att den fungerar korrekt. I avsaknad av ett sådant system, undvik att tömma tanken helt.
- Placera enheten på en plats som är lättillgänglig för djuret, på en stabil och jämn yta.

Underhåll och förvaring:

- Rengör enheten regelbundet enligt tillverkarens instruktioner, med milda rengöringsmedel och mjuka material. Använd inte starka kemikalier eller verktyg som kan skada enheten.
- Byt filtren med jämna mellanrum enligt tillverkarens rekommendationer för att säkerställa effektiv drift av enheten.
- Förvara enheten på en torr och ren plats, borta från fukt, när den inte används under längre perioder.

Batterisäkerhet (om sådana finns):

- Använd endast batterier som rekommenderas av tillverkaren i batteridrivna enheter.
- Kassera använda batterier enligt lokala miljöbestämmelser.
- Om enheten inte ska användas under en längre tid, ta bort batterierna för att förhindra läckage.

Ytterligare försiktighetsåtgärder

Anpassning till ditt husdjur:

- Observera ditt husdjurs reaktion på den nya enheten - om du upplever tecken på rädsla, vänj ditt husdjur gradvis vid fontänen eller dryckesautomaten.
- Se till att enheten fungerar på ett sätt som inte orsakar stress för djuret.

Skador och service:

- Eventuella reparationer av elektronisk utrustning bör endast utföras av auktoriserade servicecenter.
- Modifiera inte enheten själv, eftersom detta kan påverka dess säkerhet och funktionalitet.

Försäkran om överensstämmelse

Produkterna har designats i enlighet med säkerhetskraven i förordning (EU) 2023/988. De överensstämmer med relevanta tekniska standarder, inklusive säkerhet vid användning, elektromagnetisk kompatibilitet och material hållbarhet.

PL

Ostrzeżenia i informacje dotyczące bezpieczeństwa

Wszelkie informacje dotyczące użytkowania produktu znajdują się w instrukcji obsługi. Zanim zaczniesz z niego korzystać, zapoznaj się z jej treścią i stosuj się do zawartych w niej wskazówek.

Przed użyciem zapoznaj się również z poniższymi informacjami:

Ostrzeżenia dotyczące użytkowania

Ryzyko uszkodzenia produktu:

- Fontanny należy używać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem, opisanym w instrukcji obsługi.
- Regularnie sprawdzaj stan urządzenia, w tym przewodów zasilających, pomp oraz obudowy. W przypadku widocznych uszkodzeń zaprzestań użytkowania i skontaktuj się z serwisem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli jest narażone na kontakt z wodą w miejscach nieodpowiednich (np. złącza elektryczne), chyba że jest oznaczone jako w pełni wodoodporne.

Zagrożenie dla zwierząt:

- Upewnij się, że fontanna jest dostosowana do wielkości i potrzeb zwierzęcia, w tym czy oferuje odpowiednią pojemność zbiornika na wodę.
- Regularnie czyść urządzenie oraz wymieniaj filtry zgodnie z zaleceniami producenta, aby zapewnić zwierzęciu dostęp do świeżej i czystej wody.
- Unikaj ustawiania urządzenia w miejscu trudno dostępnym lub w nieodpowiednich warunkach, które mogą powodować trudności w korzystaniu przez zwierzę.

Zagrożenie dla dzieci:

- Fontanny, zwłaszcza te z elementami elektrycznymi, nie są zabawkami. Trzymaj je poza zasięgiem dzieci.

- Nie pozwalaj dzieciom obsługiwać urządzenia bez nadzoru osoby dorosłej, szczególnie w przypadku napełniania wodą lub wymiany filtrów.

Ryzyko związane z elementami elektronicznymi:

- Regularnie sprawdzaj stan przewodów zasilających oraz pomp. W przypadku uszkodzeń zaprzestań użytkowania urządzenia.
 - Nie zanurzaj części elektrycznych w wodzie, chyba że producent wyraźnie zaznaczył, że są one wodoodporne.
 - W przypadku urządzeń na baterie stosuj wyłącznie zalecane baterie i wymieniaj je zgodnie z instrukcją obsługi.
-

Informacje dotyczące prawidłowego użytkowania

Zalecenia dotyczące korzystania:

- Przed pierwszym użyciem zapoznaj się z instrukcją obsługi i upewnij się, że wszystkie elementy urządzenia, takie jak pompy, filtry i złącza, są prawidłowo zamontowane.
- Regularnie sprawdzaj poziom wody w fontannie, aby zapewnić jej prawidłowe działanie oraz komfort użytkowania dla zwierzęcia.
- Jeśli urządzenie jest wyposażone w czujnik poziomu wody, upewnij się, że działa on prawidłowo. W przypadku braku takiego systemu unikaj całkowitego opróżnienia zbiornika.
- Ustaw urządzenie w miejscu łatwo dostępnym dla zwierzęcia, na stabilnym i równym podłożu.

Konserwacja i przechowywanie:

- Regularnie czyść urządzenie zgodnie z instrukcją producenta, używając łagodnych detergentów i miękkich materiałów. Nie stosuj ostrych chemikaliów ani narzędzi mogących uszkodzić urządzenie.
- Filtry należy wymieniać w regularnych odstępach czasu zgodnie z zaleceniami producenta, aby zapewnić efektywne działanie urządzenia.
- Przechowuj urządzenie w suchym i czystym miejscu, z dala od wilgoci, gdy nie jest używane przez dłuższy czas.

Bezpieczeństwo baterii:

- W urządzeniach na baterie używaj wyłącznie baterii zalecanych przez producenta.
 - Zużyte baterie należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
 - Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, wyjmij baterie, aby zapobiec ich wyciekowi.
-

Dodatkowe środki ostrożności

Dostosowanie do zwierzęcia:

- Obserwuj reakcje swojego zwierzęcia na nowe urządzenie – jeśli zauważysz oznaki niepokoju, stopniowo przyzwyczajaj zwierzę do fontanny lub poidła.
- Upewnij się, że urządzenie działa w sposób niepowodujący stresu u zwierzęcia, np. nie generuje nadmiernego hałasu.

Uszkodzenia i serwis:

- Wszelkie naprawy urządzeń elektronicznych powinny być wykonywane wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
 - Nie dokonuj samodzielnych modyfikacji urządzenia, ponieważ może to wpłynąć na jego bezpieczeństwo i funkcjonalność.
-

Oświadczenie zgodności

Produkty zostały zaprojektowane zgodnie z wymogami bezpieczeństwa określonymi w Rozporządzeniu (UE) 2023/988. Spełniają one odpowiednie normy techniczne, w tym dotyczące bezpieczeństwa użytkowania, kompatybilności elektromagnetycznej oraz trwałości materiałów.

EN

Warnings and safety information

All information regarding the use of the product can be found in the user manual. Before using it, read its contents and follow the instructions contained therein.

Also read the following information before use:

Warnings for use

Risk of damage to the product:

- Use the fountain only for its intended purpose as described in the operating instructions.
- Regularly check the condition of the unit, including the supply lines, pumps and housing. In the event of visible damage, discontinue use and contact the service department.
- Do not use the appliance if it is exposed to water in unsuitable locations (e.g. electrical connections) unless it is labelled as fully waterproof.

Danger to animals:

- Make sure the fountain is suitable for the size and needs of your pet, including whether it offers an adequate water tank capacity.
- Clean the unit regularly and change the filters as recommended by the manufacturer to ensure your pet has access to fresh, clean water.
- Avoid positioning the unit in an area that is difficult to access or in unsuitable conditions that may cause difficulty for the animal to use.

Danger to children:

- Fountains, especially those with electrical components, are not toys. Keep them out of the reach of children.
- Do not allow children to operate the unit without adult supervision, especially when filling with water or changing filters.

Risks associated with electronic components:

- Regularly check the condition of the power cables and pumps. In the event of damage, discontinue use of the appliance.
- Do not immerse electrical parts in water unless the manufacturer has expressly stated that they are waterproof.
- For battery-powered appliances, use only the recommended batteries and replace them in accordance with the operating instructions.

Information on correct use

Recommendations for use:

- Before using for the first time, read the instruction manual and make sure that all components of the unit, such as pumps, filters and connectors, are correctly installed.
- Check the water level in the fountain regularly to ensure proper operation and comfort for your pet.
- If the unit is equipped with a water level sensor, make sure it is working properly. In the absence of such a system, avoid emptying the tank completely.
- Place the unit in a place that is easily accessible to the animal, on a stable and level surface.

Maintenance and storage:

- Clean the unit regularly according to the manufacturer's instructions, using mild detergents and soft materials. Do not use harsh chemicals or tools that may damage the unit.
- Change the filters at regular intervals according to the manufacturer's recommendations to ensure effective operation of the unit.
- Store the unit in a dry and clean place, away from moisture, when not in use for long periods of time.

Battery safety:

- Only use batteries recommended by the manufacturer in battery-operated devices.
- Dispose of used batteries according to local environmental regulations.
- If the device will not be used for a long period of time, remove the batteries to prevent leakage.

Additional precautions**Adaptation to your pet:**

- Observe your pet's reaction to the new device - if you notice signs of distress, gradually accustom your pet to the fountain or drinker.
- Make sure the device operates in a way that does not cause stress to the animal, e.g. does not generate excessive noise.

Damage and service:

- Any repairs to electronic equipment should only be carried out by authorised service centres.
- Do not modify the device yourself, as this may affect its safety and functionality.

Declaration of conformity

The products have been designed in accordance with the safety requirements of Regulation (EU) 2023/988. They comply with the relevant technical standards, including safety in use, electromagnetic compatibility and durability of materials.

CZ

Upozornění a bezpečnostní informace

Veškeré informace týkající se používání výrobku naleznete v uživatelské příručce. Před použitím si přečtěte její obsah a dodržujte pokyny v ní obsažené.

Před použitím si přečtěte také následující informace:

Upozornění pro použití

Nebezpečí poškození výrobku:

- Používejte fontánu pouze k určenému účelu, jak je popsáno v návodu k obsluze.
- Pravidelně kontrolujte stav přístroje, včetně přírodních vedení, čerpadel a krytu. V případě viditelného poškození přerušete používání a kontaktujte servisní oddělení.
- Nepoužívejte přístroj, pokud je vystaven působení vody na nevhodných místech (např. elektrické přípojky), pokud není označen jako plně vodotěsný.

Nebezpečí pro zvířata:

- Ujistěte se, že je fontána vhodná pro velikost a potřeby vašeho zvířete, včetně toho, zda nabízí dostatečnou kapacitu nádržky na vodu.
- Pravidelně čistěte zařízení a měňte filtry podle doporučení výrobce, abyste zajistili, že vaše zvíře bude mít přístup k čerstvé a čisté vodě.
- Vyvarujte se umístění jednotky na těžko přístupném místě nebo v nevhodných podmínkách, které by mohly zvířeti způsobit potíže při používání.

Nebezpečí pro děti:

- Fontány, zejména ty s elektrickými součástmi, nejsou hračky. Uchovávejte je mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem obsluhovat zařízení bez dozoru dospělé osoby, zejména při plnění vodou nebo výměně filtrů.

Rizika spojená s elektronickými součástmi:

- Pravidelně kontrolujte stav napájecích kabelů a čerpadel. V případě poškození přestaňte přístroj používat.
- Elektrické části neponořujte do vody, pokud výrobce výslovně neuvedl, že jsou vodotěsné.
- U spotřebičů napájených bateriemi používejte pouze doporučené baterie a vyměňujte je v souladu s návodem k obsluze.

Informace o správném používání

Doporučení pro použití:

- Před prvním použitím si přečtěte návod k použití a ujistěte se, že jsou všechny součásti přístroje, jako jsou čerpadla, filtry a konektory, správně nainstalovány.
- Pravidelně kontrolujte hladinu vody ve fontáně, abyste zajistili správný provoz a pohodlí vašeho zvířete.
- Pokud je jednotka vybavena snímačem hladiny vody, ujistěte se, že správně funguje. Pokud takový systém není k dispozici, vyhněte se úplnému vyprázdnění nádrže.
- Umístěte jednotku na místo, které je pro zvíře snadno přístupné, na stabilní a rovný povrch.

Údržba a skladování:

- Pravidelně čistěte jednotku podle pokynů výrobce za použití jemných čisticích prostředků a měkkých materiálů. Nepoužívejte drsné chemikálie ani nástroje, které by mohly jednotku poškodit.
- V pravidelných intervalech měňte filtry podle doporučení výrobce, aby byl zajištěn efektivní provoz jednotky.
- Pokud jednotku delší dobu nepoužíváte, skladujte ji na suchém a čistém místě, mimo dosah vlhkosti.

Bezpečnost baterie: V případě, že je přístroj vybaven baterií, je nutné ji vyjmout:

- V bateriových zařízeních používejte pouze baterie doporučené výrobcem.
- Použité baterie likvidujte v souladu s místními předpisy o ochraně životního prostředí.
- Nebudete-li přístroj delší dobu používat, vyjměte baterie, aby nedošlo k jejich vytečení.

Další bezpečnostní opatření

Přizpůsobení vašemu domácímu zvířeti:

- Pokud zaznamenáte známky stresu, postupně zvíře na fontánku nebo napáječku zvykejte.
- Dbejte na to, aby zařízení fungovalo tak, aby zvířeti nezpůsobovalo stres, např. aby nevytvářelo nadměrný hluk.

Poškození a servis:

- Opravy elektronického zařízení by měly být prováděny pouze autorizovanými servisními středisky.
- Zařízení sami neupravujte, protože to může ovlivnit jeho bezpečnost a funkčnost.

Prohlášení o shodě

Výrobky byly navrženy v souladu s bezpečnostními požadavky nařízení (EU) 2023/988. Splňují příslušné technické normy, včetně bezpečnosti při používání, elektromagnetické kompatibility a trvanlivosti materiálů.

FR

Avertissements et informations de sécurité

Toutes les informations relatives à l'utilisation du produit se trouvent dans le manuel d'utilisation. Avant de l'utiliser, lisez son contenu et suivez les instructions qu'il contient.

Lisez également les informations suivantes avant d'utiliser le produit :

Avertissements pour l'utilisation

Risque d'endommagement du produit :

- N'utilisez la fontaine que pour l'usage auquel elle est destinée, tel que décrit dans le mode d'emploi.
- Contrôlez régulièrement l'état de l'appareil, y compris les conduites d'alimentation, les pompes et le boîtier. En cas de dommages visibles, cessez d'utiliser l'appareil et contactez le service après-vente.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est exposé à l'eau dans des endroits inappropriés (par exemple, les connexions électriques), à moins qu'il ne soit étiqueté comme étant entièrement étanche.

Danger pour les animaux :

- Assurez-vous que la fontaine est adaptée à la taille et aux besoins de votre animal, et que la capacité du réservoir d'eau est suffisante.
- Nettoyez régulièrement l'appareil et changez les filtres selon les recommandations du fabricant afin que votre animal ait accès à de l'eau fraîche et propre.
- Évitez de placer l'appareil dans un endroit difficile d'accès ou dans des conditions inadéquates qui pourraient rendre l'utilisation de l'appareil difficile pour l'animal.

Danger pour les enfants :

- Les fontaines, en particulier celles qui comportent des composants électriques, ne sont pas des jouets. Gardez-les hors de portée des enfants.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil sans la surveillance d'un adulte, en particulier lors du remplissage d'eau ou du remplacement des filtres.

Risques liés aux composants électroniques :

- Vérifier régulièrement l'état des câbles d'alimentation et des pompes. En cas de détérioration, cesser d'utiliser l'appareil.
- Ne pas immerger les parties électriques dans l'eau, sauf si le fabricant a expressément indiqué qu'elles sont étanches.
- Pour les appareils fonctionnant avec des piles, n'utilisez que les piles recommandées et remplacez-les conformément au mode d'emploi.

Informations sur l'utilisation correcte

Recommandations d'utilisation :

- Avant la première utilisation, lisez le mode d'emploi et assurez-vous que tous les composants de l'appareil, tels que les pompes, les filtres et les connecteurs, sont correctement installés.
- Vérifiez régulièrement le niveau d'eau de la fontaine pour assurer son bon fonctionnement et le confort de votre animal.
- Si l'appareil est équipé d'un capteur de niveau d'eau, assurez-vous qu'il fonctionne correctement. En l'absence d'un tel système, évitez de vider complètement le réservoir.
- Placez l'appareil dans un endroit facilement accessible à l'animal, sur une surface stable et plane.

Entretien et stockage :

- Nettoyez régulièrement l'appareil selon les instructions du fabricant, en utilisant des détergents doux et des matériaux souples. N'utilisez pas de produits chimiques agressifs ou d'outils susceptibles d'endommager l'appareil.

- Remplacez les filtres à intervalles réguliers, conformément aux recommandations du fabricant, afin d'assurer le bon fonctionnement de l'appareil.
- Rangez l'appareil dans un endroit sec et propre, à l'abri de l'humidité, lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes.

Sécurité des piles :

- N'utilisez que les piles recommandées par le fabricant dans les appareils fonctionnant sur piles.
- Les piles usagées doivent être mises au rebut conformément aux réglementations locales en matière d'environnement.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les piles pour éviter les fuites.

Précautions supplémentaires

Adaptation à votre animal de compagnie :

- Observez la réaction de votre animal au nouvel appareil - si vous remarquez des signes de détresse, habituez progressivement votre animal à la fontaine ou à l'abreuvoir.
- Veillez à ce que l'appareil fonctionne de manière à ne pas stresser l'animal, par exemple en évitant les bruits excessifs.

Domages et entretien :

- Toute réparation d'un appareil électronique ne doit être effectuée que par des centres de service agréés.
- Ne modifiez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait nuire à sa sécurité et à son fonctionnement.

Déclaration de conformité

Les produits ont été conçus conformément aux exigences de sécurité du règlement (UE) 2023/988. Ils sont conformes aux normes techniques pertinentes, notamment en matière de sécurité d'utilisation, de compatibilité électromagnétique et de durabilité des matériaux.

GR

Προειδοποιήσεις και πληροφορίες ασφαλείας

Όλες οι πληροφορίες σχετικά με τη χρήση του προϊόντος βρίσκονται στο εγχειρίδιο χρήσης. Πριν το χρησιμοποιήσετε, διαβάστε το περιεχόμενό του και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτό.

Διαβάστε επίσης τις ακόλουθες πληροφορίες πριν από τη χρήση:

Προειδοποιήσεις για τη χρήση

Κίνδυνος πρόκλησης ζημιών στο προϊόν:

- Χρησιμοποιήστε το σιντριβάνι μόνο για τον προορισμό του, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης.

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της μονάδας, συμπεριλαμβανομένων των γραμμών τροφοδοσίας, των αντλιών και του περιβλήματος. Σε περίπτωση ορατής βλάβης, διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν είναι εκτεθειμένη στο νερό σε ακατάλληλα σημεία (π.χ. ηλεκτρικές συνδέσεις), εκτός εάν φέρει την ένδειξη «πλήρως αδιάβροχο».

Κίνδυνος για τα ζώα:

- Βεβαιωθείτε ότι το σιντριβάνι είναι κατάλληλο για το μέγεθος και τις ανάγκες του κατοικίδιου ζώου σας, συμπεριλαμβανομένου του αν προσφέρει επαρκή χωρητικότητα δεξαμενής νερού.
- Καθαρίζετε τακτικά τη μονάδα και αλλάζετε τα φίλτρα, όπως συνιστά ο κατασκευαστής, για να διασφαλίσετε ότι το κατοικίδιο ζώο σας έχει πρόσβαση σε φρέσκο, καθαρό νερό.
- Αποφύγετε την τοποθέτηση της μονάδας σε σημείο με δύσκολη πρόσβαση ή σε ακατάλληλες συνθήκες που μπορεί να προκαλέσουν δυσκολία στη χρήση της από το ζώο.

Κίνδυνος για τα παιδιά:

- Τα σιντριβάνια, ειδικά εκείνα με ηλεκτρικά εξαρτήματα, δεν είναι παιχνίδια. Διατηρήστε τα μακριά από τα παιδιά.
- Μην επιτρέπετε στα παιδιά να χειρίζονται τη μονάδα χωρίς την επίβλεψη ενηλίκου, ειδικά όταν γεμίζετε με νερό ή αλλάζετε φίλτρα.

Κίνδυνοι που σχετίζονται με τα ηλεκτρονικά εξαρτήματα:

- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των καλωδίων τροφοδοσίας και των αντλιών. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε τη χρήση της συσκευής.
- Μην βυθίζετε τα ηλεκτρικά εξαρτήματα στο νερό, εκτός εάν ο κατασκευαστής έχει δηλώσει ρητά ότι είναι αδιάβροχα.
- Για συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες, χρησιμοποιείτε μόνο τις συνιστώμενες μπαταρίες και αντικαταστήστε τις σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας.

Πληροφορίες για τη σωστή χρήση

Συστάσεις για τη χρήση:

- Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών χρήσης και βεβαιωθείτε ότι όλα τα εξαρτήματα της συσκευής, όπως οι αντλίες, τα φίλτρα και οι σύνδεσμοι, έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Ελέγχετε τακτικά τη στάθμη του νερού στο σιντριβάνι για να διασφαλίσετε τη σωστή λειτουργία και την άνεση του κατοικίδιου ζώου σας.
- Εάν η μονάδα είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα στάθμης νερού, βεβαιωθείτε ότι λειτουργεί σωστά. Σε περίπτωση απουσίας τέτοιου συστήματος, αποφύγετε το πλήρες άδειασμα της δεξαμενής.
- Τοποθετήστε τη μονάδα σε σημείο που είναι εύκολα προσβάσιμο από το ζώο, σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

Συντήρηση και αποθήκευση:

- Καθαρίζετε τακτικά τη μονάδα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή, χρησιμοποιώντας ήπια απορρυπαντικά και μαλακά υλικά. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές χημικές ουσίες ή εργαλεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη μονάδα.

- Αλλάζετε τα φίλτρα σε τακτά χρονικά διαστήματα σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή για να διασφαλίσετε την αποτελεσματική λειτουργία της μονάδας.
- Φυλάσσετε τη μονάδα σε στεγνό και καθαρό μέρος, μακριά από υγρασία, όταν δεν χρησιμοποιείται για μεγάλα χρονικά διαστήματα.

Ασφάλεια της μπαταρίας:

- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες που συνιστώνται από τον κατασκευαστή σε συσκευές που λειτουργούν με μπαταρίες.
- Απορρίψτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς.
- Εάν η συσκευή δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τις μπαταρίες για να αποφύγετε τη διαρροή τους.

Πρόσθετες προφυλάξεις

Προσαρμογή στο κατοικίδιο ζώο σας:

- Παρατηρήστε την αντίδραση του κατοικίδιου ζώου σας στη νέα συσκευή - εάν παρατηρήσετε σημάδια δυσφορίας, συνηθίστε σταδιακά το κατοικίδιο ζώο σας στο σιντριβάνι ή την ποτίστρα.
- Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή λειτουργεί με τρόπο που δεν προκαλεί άγχος στο ζώο, π.χ. δεν παράγει υπερβολικό θόρυβο.

Βλάβες και σέρβις:

- Τυχόν επισκευές σε ηλεκτρονικές συσκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα κέντρα σέρβις.
- Μην τροποποιείτε μόνοι σας τη συσκευή, καθώς αυτό μπορεί να επηρεάσει την ασφάλεια και τη λειτουργικότητά της.

Δήλωση συμμόρφωσης

Τα προϊόντα έχουν σχεδιαστεί σύμφωνα με τις απαιτήσεις ασφαλείας του κανονισμού (ΕΕ) 2023/988. Συμμορφώνονται με τα σχετικά τεχνικά πρότυπα, συμπεριλαμβανομένης της ασφαλείας κατά τη χρήση, της ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας και της ανθεκτικότητας των υλικών.

DE

Warnungen und Sicherheitshinweise

Alle Informationen zur Verwendung des Produkts finden Sie in der Bedienungsanleitung. Lesen Sie vor der Benutzung den Inhalt und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen.

Lesen Sie vor dem Gebrauch auch die folgenden Informationen:

Warnhinweise zum Gebrauch

Gefahr der Beschädigung des Produkts:

- Verwenden Sie den Springbrunnen nur für den in der Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Gerätes, einschließlich der Zuleitungen, der Pumpen und des Gehäuses. Bei sichtbaren Schäden stellen Sie den Betrieb ein und wenden Sie sich an den Service.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es an ungeeigneten Stellen (z. B. elektrische Anschlüsse) Wasser ausgesetzt ist, es sei denn, es ist als vollständig wasserdicht gekennzeichnet.

Gefahr für Tiere:

- Vergewissern Sie sich, dass der Springbrunnen für die Größe und die Bedürfnisse Ihres Haustieres geeignet ist, einschließlich der Frage, ob der Wassertank ein ausreichendes Fassungsvermögen hat.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig und wechseln Sie die Filter wie vom Hersteller empfohlen, um sicherzustellen, dass Ihr Haustier Zugang zu frischem, sauberem Wasser hat.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem schwer zugänglichen Ort oder unter ungeeigneten Bedingungen auf, die dem Tier die Benutzung erschweren könnten.

Gefahr für Kinder:

- Springbrunnen, insbesondere solche mit elektrischen Komponenten, sind kein Spielzeug. Bewahren Sie sie außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht von Erwachsenen zu bedienen, insbesondere beim Befüllen mit Wasser oder beim Filterwechsel.

Risiken im Zusammenhang mit elektronischen Bauteilen:

- Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Stromkabel und der Pumpen. Im Falle einer Beschädigung das Gerät nicht mehr benutzen.
- Tauchen Sie elektrische Teile nicht in Wasser ein, es sei denn, der Hersteller hat ausdrücklich angegeben, dass sie wasserdicht sind.
- Verwenden Sie bei batteriebetriebenen Geräten nur die empfohlenen Batterien und wechseln Sie diese gemäß der Bedienungsanleitung aus.

Hinweise zum richtigen Gebrauch

Empfehlungen für den Gebrauch:

- Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung und vergewissern Sie sich, dass alle Komponenten des Geräts, wie z. B. Pumpen, Filter und Anschlüsse, korrekt installiert sind.
- Überprüfen Sie den Wasserstand im Brunnen regelmäßig, um den ordnungsgemäßen Betrieb und den Komfort für Ihr Haustier sicherzustellen.
- Wenn das Gerät mit einem Wasserstandssensor ausgestattet ist, vergewissern Sie sich, dass dieser ordnungsgemäß funktioniert. Ist ein solches System nicht vorhanden, sollten Sie den Tank nicht vollständig entleeren.
- Stellen Sie das Gerät an einem für das Tier leicht zugänglichen Ort auf einer stabilen und ebenen Fläche auf.

Wartung und Lagerung:

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig nach den Anweisungen des Herstellers mit milden Reinigungsmitteln und weichen Materialien. Verwenden Sie keine scharfen Chemikalien oder Werkzeuge, die das Gerät beschädigen könnten.
- Wechseln Sie die Filter in regelmäßigen Abständen gemäß den Empfehlungen des Herstellers, um einen effektiven Betrieb des Geräts zu gewährleisten.
- Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, sauberen und vor Feuchtigkeit geschützten Ort auf, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.

Sicherheit der Batterien:

- Verwenden Sie in batteriebetriebenen Geräten nur die vom Hersteller empfohlenen Batterien.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien entsprechend den örtlichen Umweltvorschriften.
- Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien heraus, um ein Auslaufen zu verhindern.

Zusätzliche Vorsichtsmaßnahmen

Anpassung an Ihr Haustier:

- Beobachten Sie die Reaktion Ihres Haustieres auf das neue Gerät - wenn Sie Anzeichen von Unbehagen feststellen, gewöhnen Sie Ihr Haustier schrittweise an den Brunnen oder die Tränke.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät so funktioniert, dass es keinen Stress für das Tier verursacht, z. B. keinen übermäßigen Lärm erzeugt.

Beschädigung und Wartung:

- Reparaturen an elektronischen Geräten dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden.
- Nehmen Sie keine eigenen Veränderungen am Gerät vor, da dies die Sicherheit und Funktionalität beeinträchtigen kann.

Konformitätserklärung

Die Produkte wurden gemäß den Sicherheitsanforderungen der Verordnung (EU) 2023/988 entwickelt und entsprechen den einschlägigen technischen Normen, einschließlich der Sicherheit im Gebrauch, der elektromagnetischen Verträglichkeit und der Haltbarkeit der Materialien.

RO

Avertismente și informații de siguranță

Toate informațiile privind utilizarea produsului pot fi găsite în manualul de utilizare. Înainte de a-l utiliza, citiți conținutul acestuia și urmați instrucțiunile conținute.

De asemenea, citiți următoarele informații înainte de utilizare:

Avertismente pentru utilizare

Risc de deteriorare a produsului:

- Utilizați fântâna numai în scopul pentru care a fost proiectată, așa cum este descris în instrucțiunile de utilizare.
- Verificați periodic starea aparatului, inclusiv conductele de alimentare, pompele și carcasa. În cazul unor deteriorări vizibile, întrerupeți utilizarea și contactați departamentul de service.
- Nu utilizați aparatul dacă este expus la apă în locuri nepotrivite (de exemplu, conexiuni electrice), cu excepția cazului în care este marcat ca fiind complet impermeabil.

Pericol pentru animale:

- Asigurați-vă că fântâna este potrivită pentru dimensiunea și nevoile animalului dvs. de companie, inclusiv dacă oferă o capacitate adecvată a rezervorului de apă.
- Curățați unitatea în mod regulat și schimbați filtrele conform recomandărilor producătorului pentru a vă asigura că animalul dvs. de companie are acces la apă proaspătă și curată.
- Evitați poziționarea unității într-o zonă greu accesibilă sau în condiții neadecvate care ar putea cauza dificultăți de utilizare pentru animal.

Pericol pentru copii:

- Fântânile, în special cele cu componente electrice, nu sunt jucării. Țineți-le departe de îndemâna copiilor.
- Nu permiteți copiilor să opereze unitatea fără supravegherea unui adult, în special atunci când o umpleți cu apă sau schimbați filtrele.

Riscuri asociate cu componentele electronice:

- Verificați periodic starea cablurilor de alimentare și a pompelor. În caz de deteriorare, întrerupeți utilizarea aparatului.
- Nu scufundați componentele electrice în apă, cu excepția cazului în care producătorul a declarat în mod expres că acestea sunt rezistente la apă.
- Pentru aparatele alimentate cu baterii, utilizați numai bateriile recomandate și înlocuiți-le în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.

Informații privind utilizarea corectă

Recomandări pentru utilizare:

- Înainte de prima utilizare, citiți manualul de instrucțiuni și asigurați-vă că toate componentele aparatului, cum ar fi pompele, filtrele și conectorii, sunt instalate corect.
- Verificați în mod regulat nivelul apei din fântână pentru a asigura funcționarea corectă și confortul animalului dvs. de companie.
- Dacă unitatea este echipată cu un senzor de nivel al apei, asigurați-vă că acesta funcționează corect. În absența unui astfel de sistem, evitați golirea completă a rezervorului.
- Așezați unitatea într-un loc care este ușor accesibil animalului, pe o suprafață stabilă și plană.

Întreținere și depozitare:

- Curățați unitatea în mod regulat în conformitate cu instrucțiunile producătorului, folosind detergenți blânzi și materiale moi. Nu utilizați substanțe chimice dure sau unelte care pot deteriora unitatea.
- Schimbați filtrele la intervale regulate în conformitate cu recomandările producătorului pentru a asigura funcționarea eficientă a unității.
- Depozitați unitatea într-un loc uscat și curat, ferit de umezeală, atunci când nu o utilizați pentru perioade lungi de timp.

Siguranța bateriilor:

- Utilizați numai baterii recomandate de producător în dispozitive care funcționează cu baterii.
- Aruncați bateriile uzate în conformitate cu reglementările locale de mediu.
- Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, scoateți bateriile pentru a preveni scurgerile.

Precauții suplimentare

Adaptarea la animalul dvs. de companie:

- Observați reacția animalului dvs. de companie la noul dispozitiv - dacă observați semne de stres, obișnuiți treptat animalul dvs. de companie cu fântâna sau adăpătorul.
- Asigurați-vă că dispozitivul funcționează într-un mod care nu provoacă stres animalului, de exemplu, nu generează zgomot excesiv.

Deteriorări și service:

- Orice reparație a echipamentului electronic trebuie efectuată numai de către centre de service autorizate.
- Nu modificați singur dispozitivul, deoarece acest lucru poate afecta siguranța și funcționalitatea acestuia.

Declarație de conformitate

Produsele au fost proiectate în conformitate cu cerințele de siguranță ale Regulamentului (UE) 2023/988. Acestea sunt conforme cu standardele tehnice relevante, inclusiv siguranța în utilizare, compatibilitatea electromagnetică și durabilitatea materialelor.

SK

Upozornenia a bezpečnostné informácie

Všetky informácie týkajúce sa používania výrobku nájdete v návode na použitie. Pred jeho použitím si prečítajte jeho obsah a postupujte podľa pokynov v ňom uvedených.

Pred použitím si prečítajte aj nasledujúce informácie:

Upozornenia pri používaní

Riziko poškodenia výrobku:

- Fontánu používajte len na určený účel, ako je popísané v návode na obsluhu.
- Pravidelne kontrolujte stav prístroja vrátane prívodného potrubia, čerpadiel a krytu. V prípade viditeľného poškodenia prerušte používanie a kontaktujte servisné oddelenie.
- Prístroj nepoužívajte, ak je vystavený pôsobeniu vody na nevhodných miestach (napr. elektrické prípojky), pokiaľ nie je označený ako plne vodotesný.

Nebezpečenstvo pre zvieratá:

- Uistite sa, či je fontána vhodná pre veľkosť a potreby vášho domáceho zvieratá, vrátane toho, či ponúka dostatočný objem vodnej nádrže.
- Zariadenie pravidelne čistite a vymieňajte filtre podľa odporúčaní výrobcu, aby ste zvieratú zabezpečili prístup k čerstvej a čistej vode.
- Vyhnite sa umiestneniu jednotky na ťažko prístupnom mieste alebo v nevhodných podmienkach, ktoré by mohli zvieratú spôsobiť ťažkosti pri používaní.

Nebezpečenstvo pre deti:

- Fontány, najmä tie s elektrickými komponentmi, nie sú hračky. Uchovávajte ich mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom obsluhovať zariadenie bez dozoru dospelšej osoby, najmä pri plnení vodou alebo výmene filtrov.

Riziká spojené s elektronickými komponentmi:

- Pravidelne kontrolujte stav napájacích káblov a čerpadiel. V prípade poškodenia prerušte používanie spotrebiča.
- Elektrické časti neponárajte do vody, pokiaľ výrobca výslovne neuviedol, že sú vodotesné.
- V prípade spotrebičov napájaných batériami používajte len odporúčané batérie a vymieňajte ich v súlade s návodom na obsluhu.

Informácie o správnom používaní

Odporúčania na používanie:

- Pred prvým použitím si prečítajte návod na obsluhu a uistite sa, že všetky súčasti prístroja, ako sú čerpadlá, filtre a konektory, sú správne nainštalované.
- Pravidelne kontrolujte hladinu vody vo fontáne, aby ste zaistili správnu prevádzku a pohodlie vášho domáceho maznáčika.
- Ak je jednotka vybavená snímačom hladiny vody, uistite sa, že funguje správne. Ak takýto systém nie je k dispozícii, vyhnite sa úplnému vyprázdneniu nádrže.
- Jednotku umiestnite na miesto, ktoré je pre zviera ľahko prístupné, na stabilný a rovný povrch.

Údržba a skladovanie:

- Jednotku pravidelne čistite podľa pokynov výrobcu, pričom používajte jemné čistiace prostriedky a mäkké materiály. Nepoužívajte drsné chemikálie ani nástroje, ktoré by mohli jednotku poškodiť.
- Filtre vymieňajte v pravidelných intervaloch podľa odporúčaní výrobcu, aby ste zabezpečili efektívnu prevádzku jednotky.

- Ak sa jednotka dlhší čas nepoužíva, skladujte ju na suchom a čistom mieste, mimo dosahu vlhkosti.

Bezpečnosť batérií:

- V zariadeniach napájaných z batérií používajte len batérie odporúčané výrobcom.
- Použité batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi predpismi o ochrane životného prostredia.
- Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, vyberte batérie, aby sa zabránilo ich vytečeniu.

Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Prispôsobenie vášmu domácemu zvierat'u:

- Pozorujte reakciu vášho domáceho zvierat'a na nové zariadenie - ak spozorujete známky nepokoja, postupne zvyknite vaše zviera na fontánku alebo napájačku.
- Uistite sa, že zariadenie funguje spôsobom, ktorý nespôsobuje zvierat'u stres, napr. nevytvára nadmerný hluk.

Poškodenie a servis:

- Akékoľvek opravy elektronických zariadení by mali vykonávať len autorizované servisné strediská.
- Zariadenie sami neupravujte, pretože to môže ovplyvniť jeho bezpečnosť a funkčnosť.

Vyhlásenie o zhode

Výrobky boli navrhnuté v súlade s bezpečnostnými požiadavkami nariadenia (EÚ) 2023/988. Spĺňajú príslušné technické normy vrátane bezpečnosti pri používaní, elektromagnetickej kompatibility a trvanlivosti materiálov.

HU

Figyelmeztetések és biztonsági információk

A termék használatával kapcsolatos minden információ megtalálható a használati útmutatóban. Használat előtt olvassa el annak tartalmát, és kövesse az abban foglalt utasításokat.

Használat előtt olvassa el a következő információkat is:

A használatra vonatkozó figyelmeztetések

A termék károsodásának veszélye:

- A szökőkutat csak a használati utasításban leírt rendeltetésszerű használatra használja.
- Rendszeresen ellenőrizze a készülék állapotát, beleértve a tápvezetékeket, a szivattyúkat és a készülékházat. Látható sérülés esetén hagyja abba a használatot, és forduljon a szervizhez.
- Ne használja a készüléket, ha az nem megfelelő helyen (pl. elektromos csatlakozásoknál) víznek van kitéve, kivéve, ha a készülék teljesen vízállóan van jelölve.

Veszély az állatokra:

- Győződjön meg arról, hogy a szökőkút megfelel-e a háziállat méretének és igényeinek, beleértve azt is, hogy megfelelő víztartály-kapacitással rendelkezik-e.
- Rendszeresen tisztítsa a készüléket, és a gyártó által ajánlott módon cserélje a szűrőket, hogy biztosítsa, hogy kedvence friss, tiszta vízhez jusson.
- Kerülje, hogy a készüléket nehezen hozzáférhető helyen vagy olyan nem megfelelő körülmények között helyezze el, amely az állat számára nehézséget okozhat a használatában.

Veszély a gyermekekre nézve:

- A szökőkutak, különösen az elektromos alkatrészeket tartalmazó szökőkutak nem játékok. Tartsa őket gyermekek számára elérhetetlen helyen.
- Ne engedje, hogy a gyermekek felnőtt felügyelete nélkül kezeljék a készüléket, különösen vízzel való feltöltés vagy szűrőcsere esetén.

Elektronikus alkatrészekkel kapcsolatos kockázatok:

- Rendszeresen ellenőrizze a tápkábelek és a szivattyúk állapotát. Sérülés esetén szüntesse meg a készülék használatát.
- Ne merítse vízbe az elektromos alkatrészeket, kivéve, ha a gyártó kifejezetten kijelenti, hogy azok vízállóak.
- Elemmel működő készülékek esetében csak az ajánlott elemeket használja, és azokat a használati utasításnak megfelelően cserélje ki.

A helyes használatra vonatkozó információk

Használati ajánlások:

- Az első használat előtt olvassa el a használati útmutatót, és győződjön meg arról, hogy a készülék minden alkatrésze, például a szivattyúk, szűrők és csatlakozók megfelelően vannak-e felszerelve.
- Rendszeresen ellenőrizze a szökőkút vízszintjét, hogy biztosítsa a megfelelő működést és a háziállat kényelmét.
- Ha a készülék vízszintérzékelővel van felszerelve, győződjön meg arról, hogy az megfelelően működik. Ilyen rendszer hiányában kerülje a tartály teljes kiürítését.
- A készüléket az állat számára könnyen hozzáférhető helyen, stabil és vízszintes felületen helyezze el.

Karbantartás és tárolás:

- A készüléket rendszeresen tisztítsa a gyártó utasításai szerint, enyhe tisztítószerekkel és puha anyagokkal. Ne használjon durva vegyszereket vagy szerszámokat, amelyek károsíthatják az egységet.

- A gyártó ajánlásainak megfelelően rendszeres időközönként cserélje a szűrőket a készülék hatékony működésének biztosítása érdekében.
- Tárolja a készüléket száraz és tiszta, nedvességtől védett helyen, ha hosszabb ideig nem használja.

Az akkumulátor biztonsága:

- Csak a gyártó által ajánlott akkumulátorokat használjon akkumulátorral működő készülékekben.
- A használt elemeket a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, a szivárgás elkerülése érdekében vegye ki az elemeket.

További óvintézkedések

Alkalmazkodás a háziállathoz:

- Figyelje meg, hogyan reagál kedvence az új készülékre - ha a szorongás jeleit észleli, fokozatosan szoktassa kedvencét a szökőkúthoz vagy itatóhoz.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék működése ne okozzon stresszt az állat számára, pl. ne keltsen túlzott zajt.

Károsodás és szervizelés:

- Az elektronikus berendezések javítását csak hivatalos szervizközpontok végezhetik el.
- Ne módosítsa a készüléket saját maga, mert ez befolyásolhatja annak biztonságát és működését.

Megfelelőségi nyilatkozat

A termékeket az (EU) 2023/988 rendelet biztonsági követelményeinek megfelelően tervezték. Megfelelnek a vonatkozó műszaki szabványoknak, beleértve a használati biztonságot, az elektromágneses kompatibilitást és az anyagok tartósságát.